

**ONE TOUCH**

300

301

302

303

Italiano

**ALCATEL**

# SOMMARIO

■	<b>Precauzioni d'impiego</b>	p. 2
■	<b>1. Il telefono</b>	p. 4
	1.1 - Tasti	p. 5
	1.2 - Icone	p. 6
	1.3 - Come leggere il manuale	p. 7
■	<b>2. Messa in funzione</b>	p. 8
	2.1 - Carta SIM e batteria	p. 8
	2.2 - Accendere il telefono	p.10
	2.3 - Spegnerne il telefono	p.10
■	<b>3. Primi passi</b>	p. 11
	3.1 - Effettuare una chiamata	p. 11
	3.2 - Rispondere ad una chiamata	p. 11
	3.3 - Chiamare la messaggeria vocale	p.12
	3.4 - Consultare il proprio numero	p.12
	3.5 - Accesso al MENÙ e navigazione	p.13
	3.6 - Organizzazione del MENÙ	p.14
	3.7 - Modificare la suoneria	p.15
	3.8 - Creare una scheda	p.15
	3.9 - Consultare i nuovi messaggi scritti	p.16
■	<b>4. Rubrica</b>	p.17
	4.1 - Consultare la rubrica	p.17
	4.2 - Creare una scheda	p.17
	4.3 - Opzioni disponibili	p.18
■	<b>5. Chiamate</b>	p.19
	5.1 - Effettuare una chiamata	p.19
	5.2 - Rispondere ad una chiamata	p.20
	5.3 - Durante la conversazione	p.21
■	<b>6. Memoria delle chiamate</b>	p.23
	6.1 - Consultare e richiamare	p.23
	6.2 - Opzioni disponibili	p.24

■	<b>7. Messaggeria scritta</b>	p.25
	7.1 - Accedere alla messaggeria	p.25
	7.2 - Consultare i messaggi	p.26
	7.3 - Scrivere un messaggio	p.27
■	<b>8. Calcolatrice</b>	p.33
	8.1 - Accedere alla calcolatrice	p.33
	8.2 - Esempio di calcolo	p.33
■	<b>9. Conversione di valute</b>	p.34
	9.1 - Accedere alla funzione di conversione	p.34
	9.2 - Esempio di conversione	p.34
	9.3 - Selezione delle valute	p.35
■	<b>10. Giochi</b>	p.36
	10.1 - Accedere ai giochi	p.36
	10.2 - Opzioni disponibili	p.37
■	<b>11. Creazione di melodie</b>	p.38
	11.1 - Accedere al MENÙ "Melodia"	p.38
	11.2 - Comporre una melodia	p.38
	11.3 - Azioni possibili su "La mia melodia"	p.39
■	<b>12. Internet mobile</b>	p.40
	12.1 - Accesso ai servizi Internet	p.40
	12.2 - Presentazione della tastiera	p.40
	12.3 - Opzioni disponibili	p.41
	12.4 - La barra delle informazioni	p.41
■	<b>13. MENÙ</b>	p.42
	13.1 - Personalizzare il MENÙ	p.42
	13.2 - Audio	p.43
	13.3 - Orologio	p.44
	13.4 - Numeri	p.45
	13.5 - Servizi	p.46
	13.6 - Impostare	p.54
■	<b>14. Garanzia</b>	p.56
	14.1 - Garanzia	p.57
	14.2 - Informazioni	p.58
■	<b>15. Accessori</b>	p.60

# PRECAUZIONI D'IMPIEGO

**Prima di usare il telefono, leggere il seguente capitolo con attenzione.**

## **CONDIZIONI DI UTILIZZO:**

Non accendere il telefono in aereo. Potreste essere perseguiti legalmente. Non accendere il telefono in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone eventualmente riservate allo scopo. Come altri comuni apparecchi, il telefono cellulare può interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici o elettronici. Non riporre il telefono acceso in una parte dell'abito vicina al dispositivo medicale (pace maker, protesi acustiche, pompe per insulina ...). In particolare, in caso di chiamata, appoggiare il telefono all'orecchio dalla parte opposta rispetto alla posizione del pace maker o dell'apparecchio acustico (nel caso se ne usasse uno solo).

Non accendere il telefono in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare le norme che regolano l'uso del telefono nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione. Non lasciare il telefono in mano ai bambini senza sorveglianza. Non cercare di aprire o riparare da soli il telefono. Usare il telefono esclusivamente con batterie, carica-batterie ed accessori raccomandati dal costruttore; in caso contrario il costruttore declina ogni responsabilità. Prima di estrarre la batteria dal telefono, assicurarsi che il telefono sia spento.

Non esporre il telefono a condizioni ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). Oltre i limiti delle temperature raccomandate dal costruttore (da -20 ° C a + 55 ° C), il display può risultare di difficile lettura; il fenomeno comunque è temporaneo e non grave.

## **AMBIENTE:**

Non cercare di aprire la batteria perché contiene sostanze chimiche. Non gettare le batterie usate fra i rifiuti domestici. Disfarsene conformemente alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente.

## **SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO:**

Occorre verificare se nella vostra nazione l'uso del telefono da parte del conducente è autorizzato dalla legge. Se usato in vettura, per ridurre gli effetti di radiazioni e le interferenze con gli apparati elettronici di bordo, il telefono deve essere assolutamente collegato ad un'antenna esterna non appena acceso. L'antenna va installata in modo tale che nessuna parte del corpo sia costantemente in prossimità, a meno che non vi sia uno schermo metallico (per esempio il tetto del veicolo). Si sconsiglia al conducente di usare il telefono quando il veicolo è in moto. Tuttavia, se si è costretti a telefonare durante la guida, bisogna obbligatoriamente usare la funzione veicolare Viva Voce. Le radiazioni del telefono potrebbero interferire con il

funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS), l'Air-bag, ecc... Prima di usare il telefono in vettura, verificare presso il concessionario auto od il rappresentante che tali sistemi siano adeguatamente schermati ed evitare comunque di posare il telefono acceso sul cruscotto.

## INFORMAZIONI GENERALI:

Come tutti i ricetrasmittitori radio, il telefono emette delle radiazioni elettromagnetiche. Tali radiazioni sono regolate da norme internazionali rispettate dal presente apparecchio quando usato in condizioni normali e secondo le istruzioni contenute nel presente manuale.

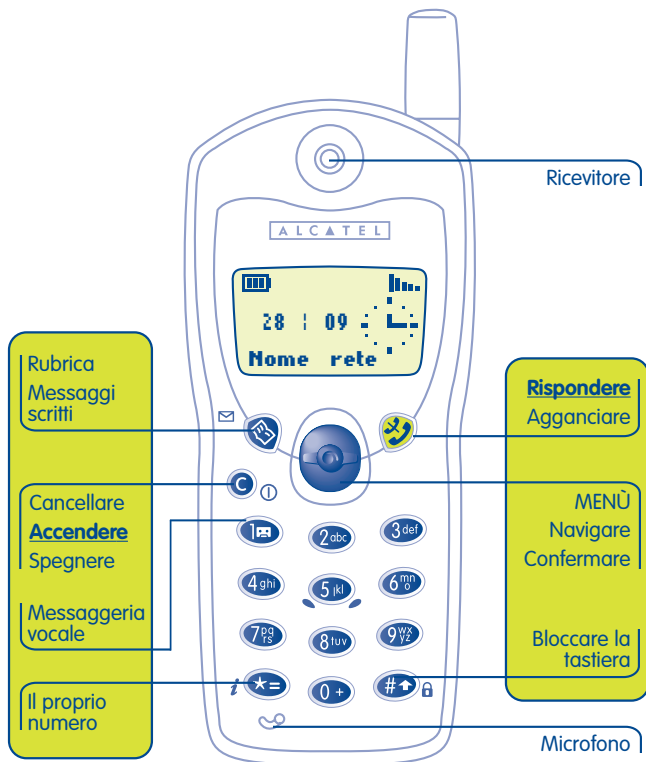
Sono state fatte delle ipotesi circa la possibile pericolosità delle radiazioni emesse dai telefoni cellulari. Numerosi gruppi di esperti appartenenti ad organismi ufficiali nazionali e internazionali, o da essi incaricati, dopo aver esaminato l'insieme delle pubblicazioni esistenti, sono giunti alla conclusione che, alla data attuale, non è stato dimostrato in modo credibile o convincente nessun effetto dannoso alla salute. Gli studi hanno preso in considerazione soprattutto la trasmissione e la ricezione di onde elettromagnetiche attraverso l'antenna dei cellulari. Esperti di organizzazioni internazionali come la Commissione Europea e la Commissione Internazionale sulla Protezione delle Radiazioni non Ionizzanti (ICNRP) hanno definito le soglie di esposizione del corpo umano alle onde emesse dai telefoni cellulari. Il principale criterio adottato è conosciuto con il nome di "SAR" (Specific Absorption Rate). ALCATEL garantisce che tutti i suoi telefoni GSM generano un tasso di SAR ben al di sotto di tali soglie.

ALCATEL inoltre sostiene attivamente degli studi a livello nazionale ed internazionale condotti in proposito da organizzazioni indipendenti e riconosciute. Se, nonostante tutto, rimane ancora una certa inquietudine, è possibile usare il cellulare con un auricolare o attivando la funzione integrata Viva Voce, e, in vettura, con il kit veicolare. I riferimenti di tali accessori si trovano al capitolo 15, pag.60.

**Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato e/o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.**

Gennaio 2000

# IL TELEFONO



## 1.1 - TASTI



Consultare la rubrica (pressione breve).



Consultare la messaggia scritta: SMS (pressione lunga).



Cancellare (pressione breve).

Tornare al display precedente (pressione breve).



**Accendere / Spegner il telefono (pressione lunga).**



Consultare la messaggia vocale (pressione lunga).



Consultare il proprio numero (pressione lunga).



**Rispondere / Agganciare.**

Consultare la memoria delle chiamate (RP).



Bloccare la tastiera (pressione lunga).



Accedere al MENÙ.

Confermare un'opzione.



Regolare il volume sonoro durante la conversazione

Navigare per selezionare un'opzione.

## 1.2 - ICONE \*



### **Livello di carica della batteria.**

(Vedi capitolo 2 pag. 10)



**Modo Vibrazione** : Il telefono vibra ma non emette più né suoneria, né segnale di appuntamento



**Modo Silenzio** : il telefono non emette più né suoneria, né segnale di appuntamento e non vibra.

(Vedi capitolo 13 pag. 43)



**Chiamata entrante senza risposta:** Avete ricevuto una chiamata alla quale non avete risposto. L'icona scompare quando avrete consultato tutte le chiamate senza risposta registrate nella memoria delle chiamate.

(Vedi capitolo 6 pag. 23)



**Messaggio vocale ricevuto:** Dovete chiamare la messaggeria vocale per ascoltare i messaggi.

(Vedi capitolo 3 pag. 12)



**Messaggio scritto (SMS) da consultare:** Avete ricevuto un messaggio scritto che non avete letto. L'icona scompare quando avrete letto tutto il testo di tutti i messaggi non letti.

(Vedi capitolo 7 pag. 26)



**Lista dei messaggi scritti (SMS) satura:** Il telefono non può più registrare altri messaggi. Bisogna accedere alla lista dei messaggi scritti per cancellarne almeno uno.

(Vedi capitolo 7 pag. 27)



**Trasferimento di chiamata attivato:** Le chiamate sono trasferite.

(Vedi capitolo 13 pag. 49)



**Appuntamento programmato (o sveglia).**

(Vedi capitolo 13 pag. 44)





**Qualità di ricezione radio.**



**Zone a tariffe privilegiate.**



**Tastiera bloccata.**



**Modo “Ricerca Manuale della Rete”.**  
(Vedi capitolo 13 pag. 53)



**Roaming nel paese di abbonamento.**

## 1.3 - COME LEGGERE IL MANUALE

Nei capitoli si trovano i simboli seguenti:



Premere brevemente il tasto di navigazione per confermare un'opzione.



Spostare il tasto di navigazione verso l'alto o il basso per selezionare un'opzione.



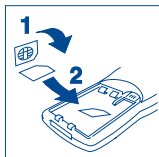
Usare i tasti della tastiera per inserire numeri o lettere.

\*Le icone ed altri simboli rappresentati in questo manuale sono dati a titolo indicativo.

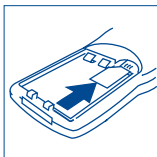
## 2.1 - CARTA SIM E BATTERIA

### ● INSERIMENTO DELLA SIM CARD

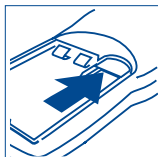
Per usare il telefono bisogna inserire la SIM card.



Mettere la SIM card con il chip verso il basso

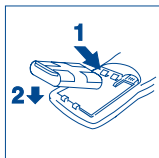


Introdurla nell'apposito vano

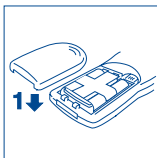


Assicurarsi che sia ben inserita

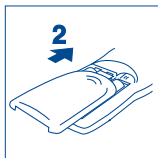
### ● INSERIMENTO DELLA BATTERIA



Inserire la batteria

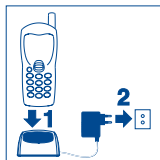


Mettere il coperchio



Farlo scorrere

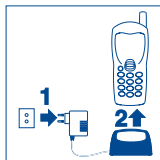
## ● CARICA DELLA BATTERIA



Collegare il caricabatterie



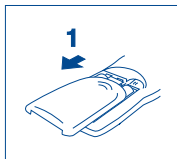
Aspettare che l'icona sul display si fermi



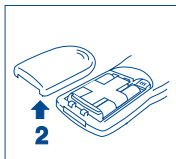
Disinserire il caricabatterie al termine della carica

- Un breve segnale acustico avverte che la carica è iniziata.
- Ci vogliono alcuni istanti prima che l'icona incominci a muoversi.
- La presa di alimentazione deve essere vicino e di facile accesso.

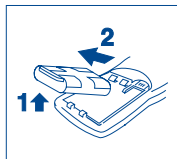
## ● ESTRAZIONE DELLA BATTERIA



Far scorrere il coperchio



Toglierlo

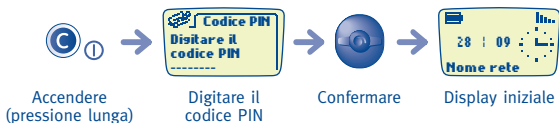


Estrarre la batteria





Al primo utilizzo del telefono, caricare la batteria per circa 3 ore.

## 2.2 - ACCENDERE IL TELEFONO




Se non si conosce il codice PIN, rivolgersi all'operatore. Non lasciare il codice PIN in prossimità del telefono e conservare la SIM card in luogo sicuro quando non viene usata.

Viene proposta l'immissione della data e dell'ora, digitare tali dati, se è necessario, quindi confermare tramite .

Se appaiono messaggi diffusi dalla rete, usare il tasto  per leggerli completamente o il tasto  per tornare al display iniziale.

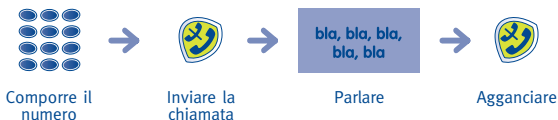
Durante la ricerca della rete, appare il simbolo <<<->>>. (Se la SIM card è rifiutata dalla rete, appare ??? - ???; rivolgersi in questo caso all'operatore).

## 2.3 - SPEGNERE IL TELEFONO

A partire dal display iniziale, premere il tasto  (pressione lunga).

Per effettuare o rispondere ad una chiamata, bisogna assolutamente accendere il telefono.

### 3.1 - EFFETTUARE UNA CHIAMATA



In caso di errore, usare il tasto  per cancellare i numeri.

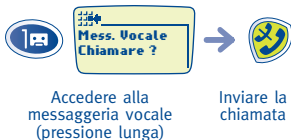
### 3.2 - RISPONDERE AD UNA CHIAMATA



Il numero del chiamante è visualizzato a condizione che la rete lo trasmetta (verificare la disponibilità del servizio presso il vostro operatore).

### 3.3 - CHIAMARE LA MESSAGGERIA VOCALE

La messaggeria è messa a disposizione dalla rete affinché nessuna chiamata venga perduta: funziona come una segreteria telefonica consultabile in qualsiasi momento.




Se il numero d'accesso alla messaggeria vocale del vostro operatore è assente, comporre quello fornitovi dall'operatore. Per modificare in seguito tale numero, usare l'opzione **"Numeri/Mess. Vocale"** del MENÙ, pagina 45.



Per usare la messaggeria dall'estero, informarsi presso il vostro operatore prima di partire.

### 3.4 - CONSULTARE IL PROPRIO NUMERO


È possibile vedere il proprio numero telefonico usando il tasto  (pressione lunga).

Se il numero è assente, digitarlo e poi confermare tramite .

Per successive modifiche del numero, vedere l'opzione **"Numeri/Vostro numero"** del MENÙ, pagina 45.

## 3.5 - ACCESSO AL MENÙ E NAVIGAZIONE

### ● ACCEDERE AL MENÙ

Si accede al MENÙ partendo dal display in stand-by premendo il tasto .



L'accesso diretto alla funzione dipende dal vostro operatore e dalla SIM card usata.

### ● SCEGLIERE UN'OPZIONE



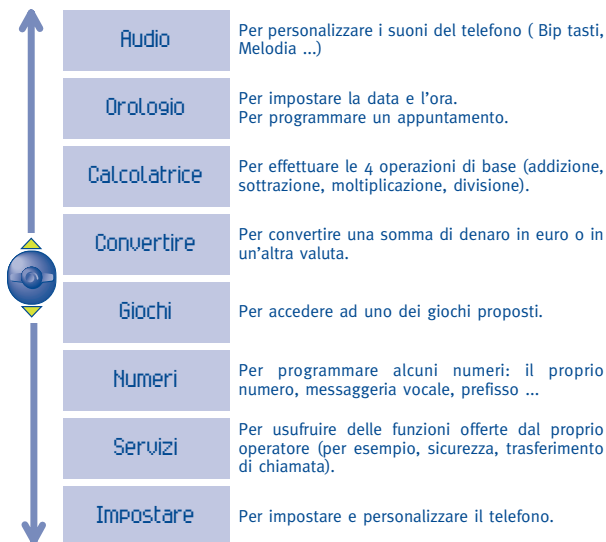
### ● TORNARE AL DISPLAY PRECEDENTE

Premere  (pressione breve).

### ● TORNARE AL DISPLAY INIZIALE

Premere  (pressione lunga).

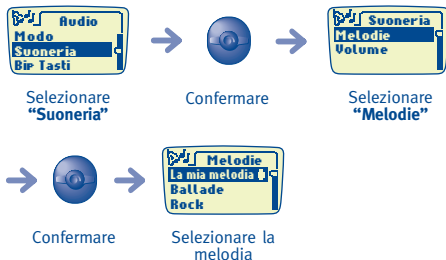
## 3.6 - ORGANIZZAZIONE DEL MENÙ



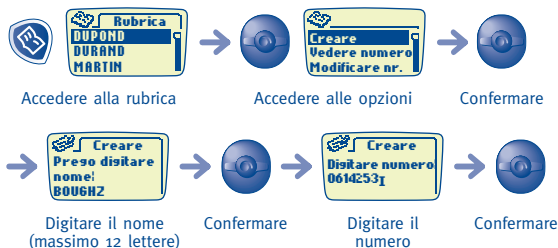


## 3.7 - MODIFICARE LA SUONERIA

A partire dall'opzione **“Suoni”** del **MENÙ**:



## 3.8 - CREARE UNA SCHEDA





Se si usa la rubrica dall'estero, registrarvi i numeri con il formato internazionale **“+”**.




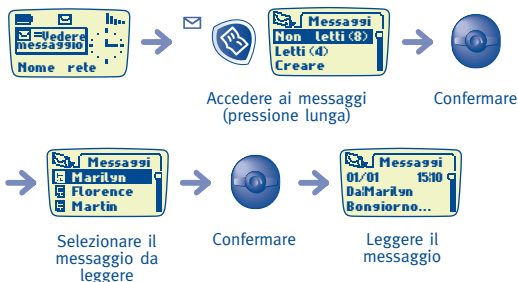
Se la rubrica è vuota, si avrà il messaggio:

**“Rubrica vuota! Creare una scheda ?”**:

Accettare premendo il tasto  oppure rifiutare con il tasto .

## 3.9 - CONSULTARE I NUOVI MESSAGGI SCRITTI <sup>(1)</sup>

L'arrivo di un messaggio è segnalato da un segnale acustico <sup>(2)</sup> e dall'icona .



### MESSAGGI RICEVUTI NON LETTI

L'icona  scompare non appena letti tutti i messaggi.



(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

(2) Per disattivare il segnale acustico, vedere l'opzione "Audio/Bip Messaggio" del MENU, pagina 43.


# 4 RUBRICA

## 4.1 - CONSULTARE LA RUBRICA

Per accedere alla rubrica a partire dal display iniziale, premere il tasto .

### ● PER CERCARE UN NOME TRAMITE LA SUA INIZIALE

Si può anche cercare il nome dell'abbonato premendo il tasto associato alla prima lettera del nome.

**Esempio:** Premere il tasto  2 volte di seguito per trovare il primo nome che inizia per "N". Cercare in seguito il nome desiderato tramite il tasto



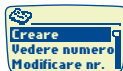
### ● PER CONSULTARE UN NUMERO TELEFONICO

Quando il nome è selezionato, premere il tasto rubrica .

### ● CHIAMARE

Quando il nome è selezionato, premere il tasto .

## 4.2 - CREARE UNA SCHEDA





Accedere alla rubrica

Accedere alle opzioni


Confermare poi  
digitare i dati

## 4.3 - OPZIONI DISPONIBILI

Partendo dalla lista dei nominativi della rubrica, accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:

	Creare	Creare una scheda (nome e numero telefonico) memorizzata nella SIM card (la sua capacità dipende dall'operatore).
	Vedere numero	Visualizzare una scheda completa: nome e numero.
	Modificare nr.	Modificare il numero telefonico associato al nome selezionato.
	Modificare nome	Modificare il nome selezionato.
	Nr. Scheda	Modificare il numero della scheda selezionata.
	Cancellare	Cancellare la scheda selezionata (nome e numero telefonico).
	Uscire	Tornare alla lista dei nominativi della rubrica.



Per tornare al display iniziale, bisogna premere il tasto  (pressione lunga).


# 5 CHIAMATE

## 5.1 - EFFETTUARE UNA CHIAMATA



In caso di errore, usare il tasto  per cancellare i numeri.

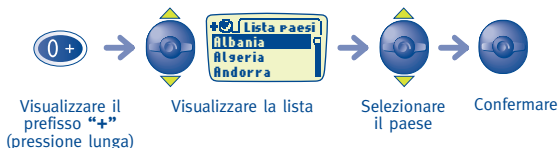


Per inserire i caratteri “+” oppure “P” (pausa) premere a lungo il tasto  (si vedranno scorrere i caratteri seguenti: 0, +, \*, P).

### ● PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA D'EMERGENZA

Se il telefono è in zona di copertura rete, per effettuare una chiamata d'emergenza, comporre il **112** o qualsiasi altro numero indicato dall'operatore.


### ● PER TELEFONARE ALL'ESTERO



Quando il prefisso del paese appare sul display, si può completare il numero del corrispondente e inviare la chiamata.

## 5.2 - RISPONDERE AD UNA CHIAMATA



Se sul display è visualizzata l'icona , il modulo a vibrazione è attivato: il telefono non squilla.

Se sul display è visualizzata l'icona , non c'è né vibrazione, né suoneria.



Il numero del chiamante è visualizzato a condizione che la rete lo trasmetta (verificare la disponibilità del servizio presso il vostro operatore).


### **PER DISATTIVARE LA SUONERIA DELLA CHIAMATA** (senza perderla !)

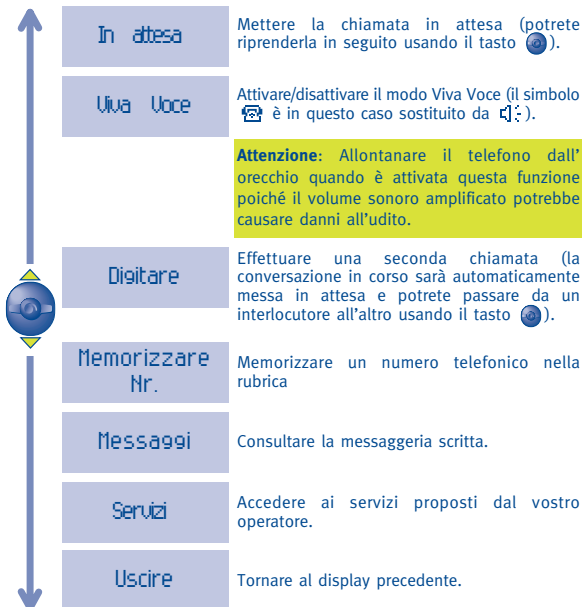
Quando il telefono squilla, premere : si può ancora rispondere alla chiamata premendo il tasto .

Se si preme di nuovo il tasto , si rifiuta la chiamata.

## 5.3 - DURANTE LA CONVERSAZIONE

### ● OPZIONI DISPONIBILI



**Durante la conversazione**, accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:




## ARRIVO DI UNA NUOVA CHIAMATA

Siete in conversazione:



Se si usa il tasto , verrà accettata la nuova chiamata e sarà messa automaticamente in attesa la conversazione in corso: sarà possibile allora passare da un interlocutore all'altro tramite il tasto .

Se si usa il tasto , si accederà ad altre opzioni (accettare la nuova chiamata terminando la conversazione in corso, etc...).



Il numero del chiamante è visualizzato a condizione che la rete lo trasmetta (verificare la disponibilità del servizio presso il vostro operatore).






# 6 MEMORIA DELLE CHIAMATE

## 6.1 - CONSULTARE E RICHIAMARE



Ogni chiamata è caratterizzata da uno dei simboli seguenti:


-  Chiamata entrante con risposta
-  Chiamata entrante senza risposta
-  Chiamata uscente

## 6.2 - OPZIONI DISPONIBILI

Partendo dalla lista dei numeri memorizzati, accedere tramite il tasto  alle opzioni seguenti:

	↑	Mem. in Rubrica	Memorizzare nella rubrica il numero di telefono selezionato.
	↕	Cambio numero	Modificare il numero di telefono selezionato.
	↕	Cancellare mem.	Cancellare <u>tutti</u> i numeri della memoria delle chiamate.
	↓	Uscire	Tornare al display iniziale.



Per tornare al display iniziale, si deve premere il tasto  (pressione lunga).

# 7 MESSAGGERIA SCRITTA<sup>(1)</sup>

## 7.1 - ACCEDERE ALLA MESSAGGERIA

Per accedere ai messaggi scritti (SMS) a partire dal display iniziale, premere a lungo il tasto .



Accedere ai messaggi scritti (SMS)  
(pressione lunga)

**Vengono visualizzate le categorie seguenti:**

**Non Letti** Leggere i nuovi messaggi.

**Letti** Leggere i messaggi vecchi: già letti o scritti.

**Creare** Creare un nuovo messaggio.

**Parametri** Configurare i parametri, in particolare il numero del Centro Servizi se non viene proposto automaticamente (senza questo numero, non sarà possibile inviare messaggi scritti).




(1) Verificare la disponibilità del servizio presso il vostro operatore.

## 7.2 - CONSULTARE I MESSAGGI

I messaggi sono memorizzati nella SIM card e classificati in 2 categorie: **messaggi non letti** e **messaggi letti**.



La capacità della SIM card dipende dal vostro operatore.  
L'icona  appare quando si hanno troppi messaggi nella memoria: occorre cancellarne almeno uno!

### ● MESSAGGI NON LETTI:

Messaggi ricevuti non letti: andare a pagina 16.

### ● MESSAGGI LETTI:

Messaggi ricevuti già letti e messaggi scritti inviati o memorizzati.

I messaggi possono essere preceduti dai simboli seguenti:



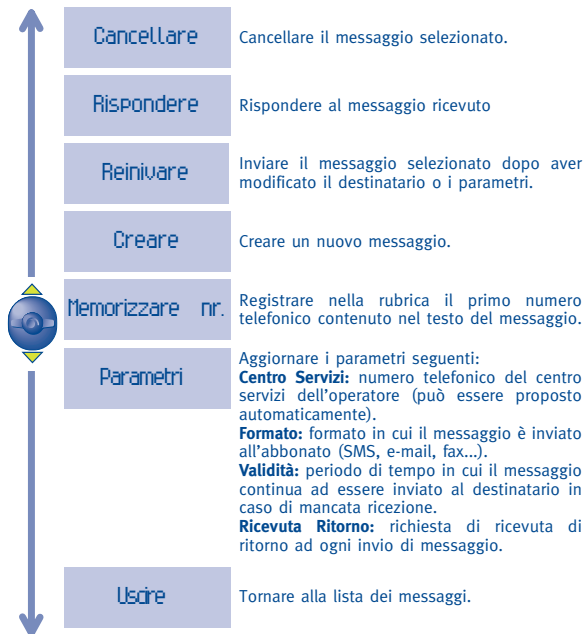
Messaggio inviato con ricevuta di ritorno arrivata.



Messaggio inviato e ricevuta di ritorno non arrivata.  
Oppure fallito invio del messaggio (si dovrà allora inviare di nuovo il messaggio).

## OPZIONI DISPONIBILI

Durante la lettura di un messaggio, accedere tramite il tasto  alle opzioni seguenti:



## 7.3 - SCRIVERE UN MESSAGGIO

Si può creare un messaggio nuovo oppure completare un messaggio già registrato (predefinito).

## SCRIVERE UN MESSAGGIO:

Per agevolare la digitazione dei messaggi, il telefono è dotato di un **sistema di assistenza all'immissione<sup>(1)</sup>** (immissione con completamento automatico). Per scrivere una parola, basta premere una sola volta il tasto corrispondente a ciascuna lettera che compone la parola.

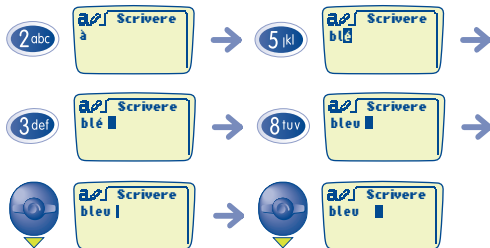
Per esempio: per inserire una “b”, premere una volta il tasto



Attenzione: la lettera che appare non sempre corrisponde alla lettera desiderata in quanto viene proposta la parola più comune. Non bisogna tenere conto delle parole proposte all'inizio, la ricerca diventa più precisa man mano che si digitano le lettere.

Per confermare la parola digitata, premere 2 volte verso il basso il tasto .

**Esempio: si vuole scrivere “bleu”:**



Conferma della parola <sup>(2)</sup>

Passaggio alla parola seguente

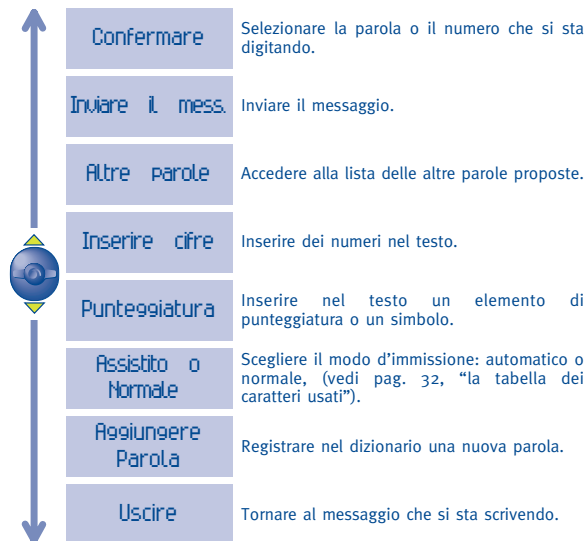
(1) Secondo il modello e la lingua.

(2) Si ha la possibilità, a questo punto, di fare l'accordo necessario se non è proposto (es.: in questo caso mettere una “s” con un'immissione normale: 4 pressioni successive sul 7 per visualizzare “bleus” prima di passare alla parola seguente (cf. pagina 33)).

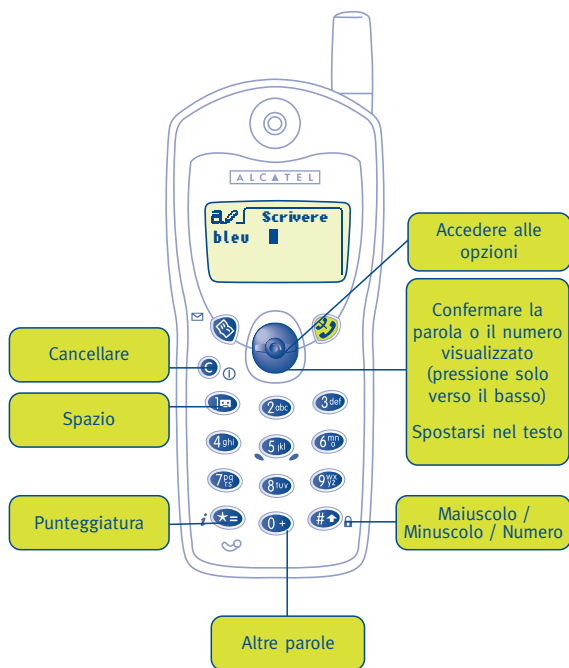
La visualizzazione del cursore dipende dal modo d'immissione:


- in modo automatico ■
- in modo normale I

**Durante la composizione del messaggio**, accedere tramite il tasto  alle opzioni seguenti:



Si possono inoltre usare i **tasti di scelta rapida** seguenti:



È messo a disposizione un dizionario in cui è possibile aggiungere, modificare o cancellare delle parole. Per aggiungere una parola durante la scrittura di un messaggio, premere il tasto  e selezionare l'opzione **“Aggiungere Parola”**.




## ● COMPLETARE UN MESSAGGIO PREDEFINITO:

Si può:

- Usare un messaggio predefinito esistente
- Creare dei propri messaggi predefiniti.













**Partendo dalla lista dei messaggi predefiniti**, accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:



Per tornare al display iniziale, si deve premere il tasto  (pressione lunga).

## TABELLA DEI CARATTERI

In modalità immissione normale, si ha accesso alla tabella di caratteri seguente:

Tasti	Numero di pressioni sul tasto											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	␣	1	_	,	'	"	:	;	?	¿	!	
	A	B	C	2	Å	Ä	Æ	ç				
	D	E	F	3	É	Δ	Φ					
	G	H	I	4	Γ							
	J	K	L	5	Λ							
	M	N	O	6	Ñ	Ö	Ω	Ø				
	P	Q	R	S	7	Β	Π	Σ				
	T	U	V	8	Ū	Θ						
	W	X	Y	Z	9	Ξ	Ψ					
	+	0	•	-	#	/	%	(	)	<	>	
	*	=	@	\	~	€	\$	£	¥	&	§	
	#											

␣ : spazio.

Per inserire una parola, effettuare pressioni successive sul tasto corrispondente alla lettera desiderata fino alla sua apparizione.



## 8.1 - ACCEDERE ALLA CALCOLATRICE

Partendo dal display in stand-by, si può accedere alla calcolatrice in due modi diversi.

- A) Premere il tasto  e selezionare l'opzione "CALCOLATRICE".
- B) Digitare il numero direttamente da tastiera, premere quindi il tasto , e selezionare l'opzione "CALCOLATRICE".

## 8.2 - ESEMPIO DI CALCOLO



Per inserire i decimali ("."), usare il tasto  (pressione lunga). Per tornare al display in stand-by, premere il tasto  (pressione lunga).

# 9 CONVERSIONE DI VALUTE

Con la funzione di conversione delle valute, si può:

- Convertire direttamente la valuta in euro e viceversa.
- Convertire una valuta in un'altra valuta (per esempio: dollari in lire italiane).

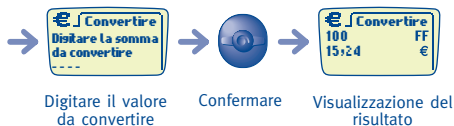
## 9.1 - ACCEDERE ALLA FUNZIONE DI CONVERSIONE

Partendo dal display in stand-by, si può accedere alla funzione in due modi diversi:


- A) Premere il tasto  e selezionare l'opzione **"CONVERTIRE"**.
- B) Digitare il numero da tastiera, premere quindi il tasto  e selezionare l'opzione **"CONVERTIRE"**.

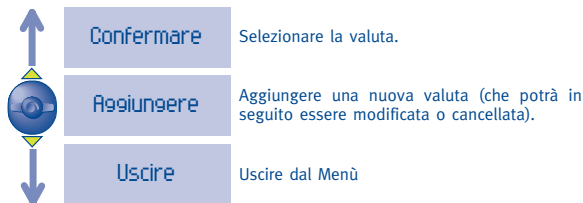
## 9.2 - ESEMPIO DI CONVERSIONE

Dall'opzione **"CONVERTIRE"**:



## 9.3 - SELEZIONE DELLE VALUTE

Dall'opzione **“Valuta?”**, accedere alla tabella delle valute.  
Da tale tabella accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:




### Se si è in modalità conversione euro:

Una volta selezionata o creata la valuta, si deve inserire il cambio della valuta in euro (o confermarlo se già esiste).

### Se si è in modalità conversione valuta:

Una volta selezionata o creata la prima valuta, rifare la stessa operazione per la seconda, inserire poi il cambio fra le due valute.






Per tornare al display in stand-by, si deve premere il tasto .



# 10 GIOCHI

Si hanno a disposizione 3 giochi:

## ● PUZZLE:

Si deve ricomporre l'immagine di partenza il più rapidamente possibile. Bisogna spostare le caselle usando i tasti ,  e .

## ● MUSIC:

Si deve riprodurre la sequenza musicale suonata dal telefono. Bisogna usare i tasti del telefono da  a .

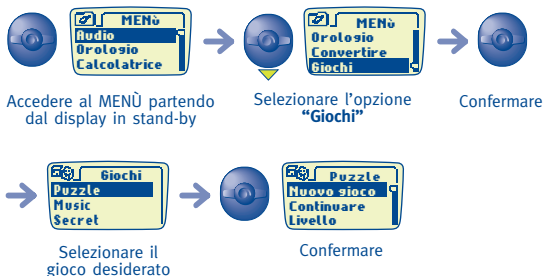
## ● SECRET:

Si deve trovare la combinazione segreta di cifre generata dal telefono. Quando si conferma la combinazione, il risultato è visualizzato tramite le icone seguenti :


Numero di cifre giuste al posto giusto : es.  2

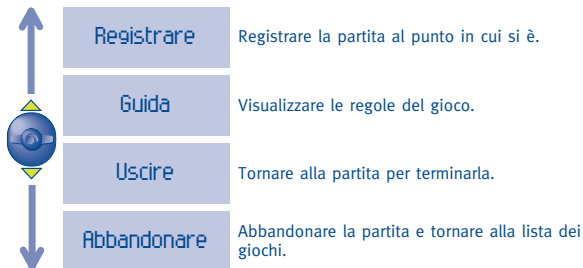
Numero di cifre giuste al posto sbagliato : es.  3


## 10.1 - ACCEDERE AI GIOCHI



## 10.2 - OPZIONI DISPONIBILI

**Durante una partita**, accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:



Per tornare al display in stand-by, si deve premere il tasto  (pressione lunga).

# 11 CREAZIONE DI MELODIE

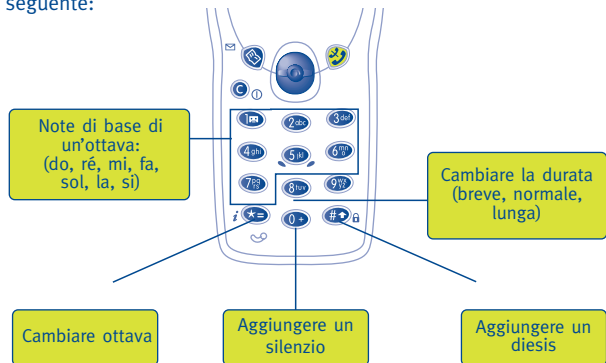
## 11.1 - ACCEDERE AL MENÙ "MELODIA"

Partendo dall'opzione **"Suoneria"** si possono creare due melodie del telefono (**"La mia melodia"**).




## 11.2 - COMPORRE UNA MELODIA

Per comporre la propria melodia, usare la tastiera nel modo seguente:






## 11.3 - OPZIONI DISPONIBILI


Durante la composizione della melodia, accedere, tramite il tasto , alle opzioni seguenti:



Per tornare al display in stand-by, si deve premere il tasto  (pressione lunga).

# 12 INTERNET MOBILE<sup>(1)</sup>

## 12.1 - ACCESSO AI SERVIZI INTERNET <sup>(2)</sup>

Dal display in stand-by si può accedere ai servizi Internet premendo il tasto  e quindi selezionando l'opzione **"Servizi"**.



Al primo utilizzo vi si potrebbe chiedere di digitare il vostro numero telefonico nel formato internazionale.

## 12.2 - PRESENTAZIONE DELLA TASTIERA

Far scorrere le liste del display

Spostare il cursore a destra/sinistra nel display in modalità immissione

Accesso alle funzioni disponibili

Tasti 1...9 : Accedere alle opzioni corrispondenti ai numeri della lista (pressione breve)

Accedere ai segnalibri programmati per ciascun numero<sup>(1)</sup> (pressione lunga)

Confermare (pressione breve)

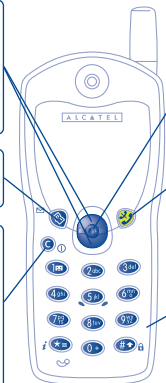
Accesso alle funzioni disponibili (pressione lunga)

Inviare una chiamata

Tornare alla pagina precedente (pressione breve)

Tornare al display in stand-by (pressione lunga)

Cancellare dei caratteri nel display in modalità immissione



(1) In funzione del vostro modello.

(2) Opzione disponibile secondo la rete.

## 12.3 - OPZIONI DISPONIBILI

Quando si consulta una pagina Internet, si può accedere ad un certo numero di opzioni premendo il tasto  :

  	...	Opzioni relative alla pagina.
	Guida	Visualizzare il messaggio di guida in linea.
	Segnalibro	Aggiungere la pagina corrente alla lista dei segnalibri <sup>(1)</sup> .
	Homepage	Tornare direttamente alla homepage.
	Lista avvisi	Accedere alla lista degli avvisi <sup>(1)</sup> .
	Stato conness.	Visualizzare la barra delle icone durante la sessione Internet.
	Uscire Internet	Terminare la consultazione dei servizi Internet.
	Uscire	Chiudere il menù contestuale e tornare alla pagina corrente.

## 12.4 - LA BARRA DELLE INFORMAZIONI

La barra appare ogniqualvolta ci si collega, sia quando si chiama una nuova pagina che quando arriva un avviso.




(1) Opzione disponibile secondo la rete.

# 13 MENÙ

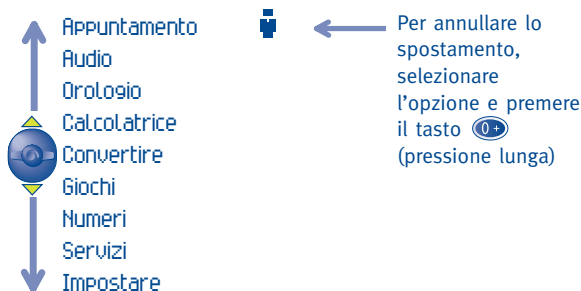
## 13.1 - PERSONALIZZARE IL MENÙ



È possibile modificare l'ordine delle opzioni (9 al massimo) che sono usate più frequentemente.

Per esempio, si desidera visualizzare l'opzione **"Appuntamento"** prima dell'opzione **"Audio"**: selezionare tale opzione e premere il tasto  (pressione lunga) per spostarla in prima posizione.



Dopo l'opzione **"Appuntamento"** è visualizzata l'icona .

**Se si consulta di nuovo il MENÙ, appare ora nel modo seguente:**






Procedere nello stesso modo **per qualsiasi altra opzione del MENÙ**: premere il tasto  (pressione lunga) per spostare l'opzione in 2° posizione, il tasto  (pressione lunga) in 3° posizione, ...

## 13.2 - AUDIO

MODO	Secondo il modello e l'accessorio collegato:
<b>Normale</b>	Suoneria normale (volume progressivo).
<b>Discreto</b>	Suoneria normale (volume progressivo) preceduta da vibrazione.
<b>Vibrazione</b>	Disattivazione di tutti i segnali acustici (suoneria, bip di messaggio, appuntamento, batteria insufficiente) ma attivazione della vibrazione. Appare allora l'icona  .
<b>Silenzioso</b>	Disattivazione di tutti i segnali acustici e della vibrazione. Appare allora l'icona  .

### SUONERIA

<b>Melodie</b>	Melodie (selezionare tramite  e confermare tramite  .
<b>Volume</b>	Volume della suoneria (regolare il volume tramite  .

### BIP TASTI

<b>Pressione Breve</b>	Attivare/disattivare il bip sonoro emesso ad ogni pressione breve sui tasti.
<b>Pressione lunga</b>	Attivare/disattivare il bip sonoro emesso ad ogni pressione lunga sui tasti.

### BIP MESSAGGIO




Attivare/disattivare il bip sonoro che segnala l'arrivo di un messaggio scritto.

## 13.3 - OROLOGIO

### DATA/ORA

Impostazione dell'ora e data del telefono.

### APPUNTAMENTO

Programmazione di appuntamenti (digitare la data e l'ora - confermare tramite  - digitare l'oggetto dell'appuntamento confermare tramite  ) e confermare l'attivazione quotidiana. All'attivazione della funzione, appare l'icona . Si può programmare un solo appuntamento per volta.

L'allarme parte sia a telefono acceso che spento e potrà essere interrotto premendo un tasto qualsiasi. Non appena l'opzione è attivata, sarà proposta automaticamente la possibilità di disattivarla.

### FORMATO

Formato di visualizzazione della data.

### AGGIORNAMENTO <sup>(1)</sup>


In funzione del modello e dell'opzione selezionata, la data e l'ora del telefono saranno aggiornate dalla rete:

<b>Automatico</b>	Senza nessuna azione da parte vostra.
<b>Manuale</b>	Dopo accettazione di aggiornamento.
<b>Nessuno</b>	Nessun aggiornamento possibile se non mediante l'opzione <b>“Orologio/Data/Ora”</b> .

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## 13.4 - NUMERI

### VOSTRO NUMERO

Il vostro numero di telefono, normalmente registrato nella SIM card (digitare il numero - confermare tramite ).

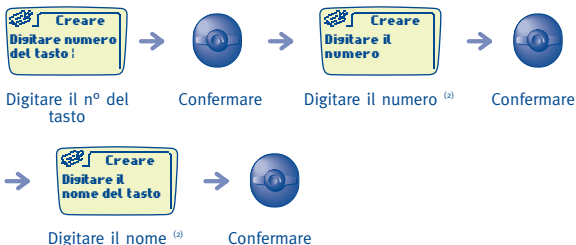
### MESS. VOCALE <sup>(1)</sup>

Numero telefonico della messaggeria vocale (digitare il numero - confermare tramite ).


### TASTIERA

Numeri telefonici diretti: una volta programmati, essi potranno essere chiamati tramite pressione lunga su uno dei tasti da “2” a “9”, solo a partire dal display iniziale.

**Se nessun numero è stato programmato:**



(1) In caso di necessità, per il primo utilizzo, rivolgersi all'operatore.

(2) In caso di errore, cancellare tramite il tasto  (pressione breve).

## Se un numero è già stato programmato:



## PREFISSO

Attivare/disattivare il prefisso che sarà aggiunto sistematicamente davanti al numero telefonico immesso al momento dell'invio della chiamata (digitare il numero - confermare tramite ).

## 13.5 - SERVIZI

### SICUREZZA

**Codice PIN <sup>(1)</sup>** Codice di protezione della SIM card, richiesto ad ogni accensione del telefono quando tale codice è attivato.

Attiv./Disattiv.      Attivazione (o disattivazione) del codice.

Cambiare      Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

**Codice PIN2 <sup>(1)</sup>** Codice di protezione di alcune funzioni della SIM card (Bolletta/Costi/FDN, ...) richiesto al momento del loro utilizzo quando tale codice è attivato.

Cambiare      Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

(1) In caso di necessità rivolgersi all'operatore.



**Codice Rete** <sup>(1)</sup> Password richiesta per le opzioni “**Blocco**” legate alla rete.

**Codice MENÙ** Codice di protezione di alcune opzioni del MENÙ (Servizi, Impostare/Lingua) richiesto al momento del loro utilizzo quando tale codice è attivato.

Attiv./Disattiv. Attivazione (o disattivazione) del codice.




Cambiare Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).

**Codice telefono** Codice di protezione del telefono richiesto ad ogni accensione quando tale codice è attivato.


Attiv./Disattiv. Attivazione (o disattivazione) del codice.

Cambiare Modifica del codice (da 4 a 8 cifre).


(1) In caso di necessità rivolgersi all'operatore.


<b>Durata</b>	Gestione della durata delle chiamate.
Ultima chiamata	Durata dell'ultima chiamata.
Tempo Disponib	Tempo ancora disponibile rispetto alla durata indicata in <b>“Tempo incluso”</b> (cifra data a titolo indicativo).
Durata Cumul.	Durata totale delle chiamate uscenti.
Tempo incluso	Durata del forfait (digitare la durata - confermare tramite  ).
Azzerare	Azzeramento (immediato o periodico) della durata totale delle chiamate uscenti.
Bip durata	Attivare/disattivare il bip sonoro emesso nel corso della conversazione con una frequenza da precisare (digitare la frequenza - confermare tramite  ).
<b>Costi</b> <sup>(1)</sup>	Gestione dei costi delle chiamate a pagamento.
Ultima chiamata	Costo dell'ultima chiamata a pagamento.
Credito <sup>(1)</sup>	Credito ancora disponibile rispetto alla somma indicata in <b>“Credito max”</b> .
Costo Cumul.	Costo totale delle chiamate a pagamento.
Credito max <sup>(1)</sup>	Credito massimo autorizzato oltre al quale non è più possibile effettuare chiamate a pagamento (digitare il credito - confermare tramite  ).
Azzeramento	Azzeramento del costo totale delle chiamate a pagamento.

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

**Costo scatto** Costo di uno scatto nella valuta di vostra scelta (selezionare l'opzione **"Nuova?"** per un'altra valuta e usare il tasto  per inserire i decimali).

## TRASFERIMENTI <sup>(1)</sup>

Attivare/disattivare il trasferimento delle chiamate verso un numero precisato (digitare il numero - confermare tramite ). L'opzione si applica nei casi seguenti:

**Incondizionale** Trasferimento sistematico di tutte le chiamate. Apparirà allora l'icona .

**Cumulativo** Se la vostra linea è occupata, se non rispondete o se siete fuori rete.

**Se occupato** Solo se la vostra linea è occupata.

**Non risponde** Solo se non rispondete.

**Fuori rete** Solo se siete fuori rete.

**Dati** Trasferimento di tutte le chiamate di ricezione dati verso il numero precisato.

**Fax** Trasferimento di tutte le chiamate di ricezione fax verso il numero precisato.

**Attivati** Lista dei trasferimenti attivati da questo telefono.

**Cancella Tutto** Cancellazione di tutti i trasferimenti attivati.

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## CHIAMATE

**Risposta** Consente di scegliere il modo con cui rispondere ad una chiamata.

**Risp.Automatica** Automaticamente (nessun tasto da premere) dopo circa 2 squilli (l'opzione è possibile solo se il vostro telefono è collegato ad un accessorio audio (Kit Viva Voce) cf. pagine: 60 - 61.

**Tasto**  Solo premendo il tasto .

**Tasto a caso** Premendo un tasto qualsiasi della tastiera (da 1 a #).

**Avviso Chiam.**<sup>(1)</sup> Attivare/disattivare il segnale sonoro che annuncia l'arrivo di una seconda chiamata.

**Iden.segrete**<sup>(1)</sup>  
**(CLIR)** Attivare/disattivare l'opzione che rende le chiamate anonime (la rete non trasmetterà più il vostro numero ai corrispondenti).

**Chiamante**<sup>(1)</sup>  
**(CLIP)** Attivare/disattivare la visualizzazione, ad ogni chiamata, del numero dell'abbonato che telefona (o il nome se è registrato nella rubrica).

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

**Riselez. autom.<sup>(1)</sup>**


Attiv./Disatt.	Attivare/disattivare la selezione automatica del corrispondente quando, dopo un primo tentativo, non si è riusciti a richiamarlo.
Numeri vietati	Lista di numeri la cui selezione automatica non ha avuto successo (10 tentativi falliti).
Azzerare	Azzeramento della blacklist.

**BLOCCO CHIAMATE**

<b>Uscenti</b>	Attivare/disattivare il blocco delle chiamate uscenti. L'opzione si applica nei casi seguenti:
Escl. Rubrica	Le chiamate verso numeri non compresi nella rubrica saranno impossibili.
Tutte <sup>(2)</sup>	Tutte le chiamate uscenti saranno impossibili.
Internazionali <sup>(2)</sup>	Le chiamate internazionali uscenti saranno impossibili.
Escl->home <sup>(2)</sup>	Le chiamate uscenti saranno impossibili fatta eccezione per quelle dirette verso la rete dell'utente

(1) Secondo il vostro modello.

(2) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

Escluso FDN <sup>(1)</sup>	Filtro delle chiamate uscenti rispetto ad una speciale rubrica <b>“FDN”</b> contenuta nella SIM card.
Attivare/ Disattivare	Tutte le chiamate che non iniziano con uno dei numeri registrati nella rubrica <b>“FDN”</b> saranno impossibili.
Cambiare	Se l'opzione <b>“Escluso FDN”</b> è stata attivata, dopo l'immissione del codice PIN2, è possibile modificare la rubrica <b>“FDN”</b> (modifica della rubrica <b>“FDN”</b> tramite  ).
<b>Entranti</b>	Attivare/disattivare il blocco delle chiamate entranti. L'opzione si applica nei casi seguenti:
Escl. Rubrica	<u>Tutte</u> le chiamate da numeri non compresi nella rubrica saranno impossibili.
Tutte <sup>(1)</sup>	<u>Tutte</u> le chiamate entranti saranno impossibili.
Se estero <sup>(1)</sup>	Le chiamate entranti, se si è all'estero, saranno impossibili.
<b>Attivati</b>	Lista dei blocchi attivati da questo telefono.

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## RETI

**Messaggi Cella**<sup>(1)</sup> Messaggi diffusi dalla rete (meteo, traffico, ...) che appaiono automaticamente sul display iniziale.

Lista mess.cella Lista dei codici dei messaggi da visualizzare.

Ricezione In funzione dell'opzione scelta, il telefono visualizza i messaggi diffusi dalla rete.

Completa Il telefono riceve permanentemente i messaggi e li visualizza in base alla vostra lista (vedi opzione **"Lista Mess"**).

Limitata Il telefono riceve i messaggi in modo discontinuo e li visualizza in base alla vostra lista (vedi opzione **"Lista Mess"**).

Nessuna Il telefono non riceve nessun messaggio.

**Ricerca** Ricerca di una rete a cui collegarsi.



Disponibili Lista delle reti disponibili nella vostra zona di copertura radio.

Modo ricerca In funzione dell'opzione scelta, il modo di ricerca della rete è:

Automatico La prima rete a cui il telefono si collega è l'ultima utilizzata.


Manuale La scelta della rete è effettuata dall'utente.

(1) Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.


- Preferenziali**      Lista delle reti alle quali si desidera collegarsi di preferenza (aggiornamento della lista tramite ).
- NonAutorizzate**      Lista delle reti non autorizzate (aggiornamento della lista tramite .

## 13.6 - IMPOSTARE

### LINGUE <sup>(1)</sup>

Lingua di visualizzazione dei messaggi (da selezionare tramite ). L'opzione "automatico" seleziona la lingua della rete di appartenenza (se disponibile nel telefono).

### DIZIONARIO

Si ha a disposizione un dizionario in cui si possono aggiungere le proprie parole personali alle parole facenti parte del sistema di assistenza all'immissione. Quando si consulta il dizionario, si possono aggiungere, modificare o cancellare le parole tramite le opzioni del tasto .


### ANNUNCIO <sup>(1)</sup>


Messaggio di benvenuto che appare ad ogni accensione del telefono: per scriverlo, si hanno a disposizione 4 linee (vedi caratteri disponibili pag. 32).

(1) Opzione disponibile in funzione del vostro modello.




## DISPLAY

**Illuminazione** Intensità dell'illuminazione (da regolare tramite 

**Contrasto** Contrasto del display (da regolare tramite .

## AUTONOMIA

**Spegnimento** All'attivazione dell'opzione, il telefono si spegnerà automaticamente in caso di non utilizzo prolungato (impossibilità di premere tasti e di ricevere chiamate/messaggi), dopo un periodo di tempo programmabile dall'utente (digitare il periodo - confermare tramite .

**Blocco tastiera** All'attivazione dell'opzione, la tastiera si bloccherà automaticamente (in caso di non utilizzo prolungato)

# 14 GARANZIA

## 14.1 - GARANZIA

Ci complimentiamo per l'acquisto del telefono e ci auguriamo che sia di vostra completa soddisfazione.

A prescindere dalla garanzia legale, il telefono (come pure il caricabatterie) è garantito contro ogni difetto di fabbricazione UN (1) anno a partire dalla data della fattura/scontrino.

Tuttavia, se la garanzia legale del vostro paese supera un (1) anno, sarà allora applicata solo la garanzia legale.

A titolo della presente garanzia, si deve comunicare tempestivamente ad un qualsiasi punto di assistenza la cui lista si trova nel sito [www.alcatel.com](http://www.alcatel.com) tutti i difetti constatati e presentare la fattura/scontrino originale rilasciata al momento dell'acquisto.

Il fabbricante o il punto di assistenza si riserva il diritto di rifiutare l'applicazione della presente garanzia ai prodotti in cui siano stati tolti o modificati i marchi o i numeri di serie.

Spetta al punto di assistenza decidere se sostituire o riparare, secondo il caso, tutto o parte del materiale riconosciuto difettoso, tenendo conto che la presente garanzia copre solo il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera ad esclusione di qualsiasi altro costo.

Gli interventi a titolo della presente garanzia, in particolare la riparazione, la modifica o la sostituzione di pezzi di ricambio, non avrà in alcun caso l'effetto di prolungare la garanzia del prodotto, salvo disposizioni legali contrarie. La riparazione o la sostituzione potrà essere effettuata con unità rimesse a nuovo ed il cui funzionamento è equivalente.

Tutti i pezzi difettosi sostituiti nell'ambito della presente garanzia saranno di proprietà del fabbricante.

La presente garanzia non si applica per danni o guasti causati da:

- abuso od uso errato, con incluso, senza pertanto limitarsi, (a) l'utilizzo del prodotto per uno scopo diverso da quello previsto nella progettazione o senza il rispetto delle istruzioni del fabbricante per quanto riguarda l'uso e la manutenzione del prodotto, e (b) l'installazione o l'utilizzo del prodotto non conforme alle norme tecniche e di sicurezza in vigore nel paese in cui il prodotto è usato;
- incidenti, casi di forza maggiore o qualsiasi altra causa esterna al prodotto, in particolare le conseguenze di un furto, atti di vandalismo, fulmine, incendio, umidità, infiltrazione di liquidi, intemperie, disturbi radioelettrici causati da altri apparecchi, variazioni di tensione della linea elettrica e/o delle linee telefoniche, ecc.;
- associazione od integrazione del prodotto in dispositivi non forniti dal fabbricante salvo accordo espresso scritto da parte di quest'ultimo;
- guasti e deterioramento provocati dall'usura normale;
- modifiche o adattamenti da apportare al prodotto, anche se obbligatori, dovuti a cambiamenti della normativa e/o a modifiche dei parametri della rete;
- disturbi di collegamento derivati da una cattiva propagazione o dovuti all'assenza di copertura radio.

Fatta eccezione per la garanzia legale, le clausole sopraindicate costituiscono l'unico ricorso possibile contro il fabbricante in caso di prodotto difettoso, essendo la presente garanzia esclusiva rispetto ad ogni altra garanzia espressa o implicita legata alla vendita del prodotto.

## 14.2 - INFORMAZIONI

- Indirizzo Internet: <http://www.alcatel.com/gsm>
- N° Hot Line Alcatel: N° Hot Line Alcatel: Vedere il fascicolo “Alcatel Services” (chiamata addebitata localmente secondo le tariffe in vigore nel vostro paese).

Il vostro telefono è un apparecchio che emette e riceve chiamate telefoniche. Funziona sulle reti GSM nelle bande 900 MHz e 1800 MHz

### **Garanzia delle batterie e degli accessori tranne il caricabatterie**

A prescindere dalla garanzia legale, la batteria del telefono e gli accessori, eccetto il caricabatterie, sono garantiti 3 mesi a partire dalla data d'acquisto indicata sulla fattura. Tuttavia, se la garanzia legale del vostro paese supera i 3 mesi, sarà allora applicata solo la garanzia legale.

In caso di guasto, riportare la batteria al punto di assistenza perché venga sostituita.

La garanzia non è tuttavia considerata valida in caso di utilizzo non conforme alle istruzioni contenute nel manuale d'uso, di deterioramento dovuto a cause esterne, di modifiche o riparazioni fatte da personale non autorizzato dal costruttore o dal rivenditore.

Salvo disposizioni legali contrarie, le batterie e gli accessori sostituiti a titolo della presente garanzia non godono di nessuna garanzia specifica oltre al periodo iniziale della garanzia.

Il marchio CE indica che il telefono e la batteria sono conformi alle direttive comunitarie in vigore, ed in particolare :

- la direttiva 73/23/CEE (sicurezza elettrica)
- la direttiva 89/336/CEE (compatibilità elettromagnetica)
- la direttiva 1999/5/CEE (R & TTE)



# 15 ACCESSORI

L'ultima generazione di telefoni GSM Alcatel offre una funzione integrata "Viva Voce" che consente di usare il telefono collocato ad una certa distanza, per esempio su un tavolo. Coloro che desiderano mantenere una certa riservatezza alle proprie conversazioni telefoniche possono disporre di un auricolare: il kit Viva Voce portatile.



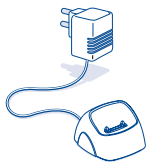
**Kit Viva  
Voce portatile**  
M 11



**Caricabatterie  
da auto**  
C 51



**Batteria  
NiMH**  
B 50



**Mini  
caricabatterie  
da tavolo**  
C 53



**Clip  
cintura**  
BC 10B



**Custodia**  
HC 24



**Kit veicolo  
semplice**  
MP 73

**Kit Viva  
Voce pronto  
da installare**  
MP 75



**Cavo  
antenna**  
A 1



**Kit  
antenna**  
A 2



Acquisto in linea : [www.alcatel.com](http://www.alcatel.com)



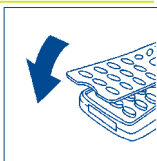
## **Pannello frontale amovibile (\*) FB o FC (\*)**

Inserimento del pannello frontale

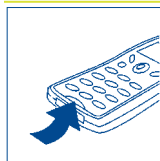
Estrazione del pannello  
frontale



Inserire la parte  
superiore del  
pannello



Posizionare la parte  
inferiore



Staccare il pannello  
dal basso.

(\*) Secondo il modello

©1999. Riproduzione vietata.

Alcatel, nell'interesse dei clienti, si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche dei suoi prodotti.

3DS06962AFAA 01

**[www.alcatel.com](http://www.alcatel.com)**

▼  
**ALC ▲ TEL**